



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License
Ovaj rad dostupan je za upotrebu pod licencom Creative Commons Imenovanje 4.0. međunarodna

IZVJEŠĆE
SA SKUPA

Primljeno: 17. 7. 2023.
Prihvaćeno: 3. 9. 2023.

The 12th International Conference on Third Language Acquisition and Multilingualism

Zagreb, 14. - 17. rujna 2022.

Konferencija *IAM L3 Zagreb 2022* pod nazivom *Third Language Acquisition and Multilingualism* održala se od 14. do 17. rujna 2022. godine u Zagrebu u suorganizaciji udruženja International Association of Multilingualism (IAM) i Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Konferencija je okupila sudionike koji se bave višejezičnošću i usvajanjem trećega ili dodatnoga jezika iz različitih perspektiva, primarno iz područja lingvistike, psihologije, sociologije, obrazovanja i jezične politike.

Udruženje IAM najstarija je znanstvena organizacija koja se bavi višejezičnošću. Osnovano je 1999. godine i od tada svake dvije godine organizira konferencije u suradnji s različitim sveučilištima širom Europe koja u svojim strategijama podržavaju i promoviraju višejezični razvoj i višejezičnu politiku. Osnivači IAM-a te prethodni i sadašnji članovi izvršnoga odbora najutjecajnija su imena u području višejezičnosti; nositelji ključnih znanstvenih projekata te urednici znanstvenih časopisa i knjiga iz područja višejezičnosti. U posljednjih 10 godina konferencija se održala na Sveučilištu Jaume I u Španjolskoj, Sveučilištu u Uppsali u Švedskoj, Sveučilištu u Beču u Austriji i Sveučilištu u Lisabonu u Portugalu (više informacija na <https://iam.wildapricot.org/>). Konferencija se u 2022. godini prvi put održala u Hrvatskoj.

Konferencija u Zagrebu okupila je oko 150 sudionika iz 30-ak država, odnosno 69 sveučilišta i znanstvenih instituta iz cijeloga svijeta te desetak sudionika s hrvatskih sveučilišta. U svrhu popularizacije teme višejezičnosti u Hrvatskoj nazočnost na doktorskoj radionici i predavanjima u regularnom dijelu programa bilo je omogućeno zainteresiranim znanstvenicima i doktorskim studentima Sveučilišta u Zagrebu bez plaćanja kotizacije.

Na konferenciji je izloženo ukupno 106 radova: devet radova u doktorskoj radionici, 17 radova u simpozijima, četiri postera, 73 individualna izlaganja i tri pozvana plenarna izlaganja.

Prvi put u sklopu konferencije organizirana je i pretkonferencijska doktorska radionica na kojoj su doktorandi izlagali svoja istraživanja i dobili povratne informacije od iskusnijih kolega mentora (Raphael Berthele, Lidija Cvikić, Danuta Gabrys-Barker, Stela Letica Krevelj, Pernelle Lorette, Jason Rothman, Pilar Safont) koji su ih unaprijed pripremili za izlaganje i strukturiranje problemskih pitanja za raspravu s publikom. Doktorska istraživanja bila su podijeljena u dvije paralelne tematske sesije u kojima je jedna imala lingvistički, a druga obrazovni fokus. Nakon iznimno pozitivnih reakcija doktoranada, odlučeno je da će doktorske radionice u buduće biti obveznim dijelom konferencije.

Glavni dio konferencije odvijao se u tri dana. Sadržavao je četiri tematska simpozija, a individualna izlaganja bila su podijeljena u tematske sesije.

Simpoziji su se bavili filozofijom višejezičnosti (Larissa Aronin i Alfred Nordmann), karakterizacijom višejezičnosti u obrazovanju u dva vrlo različita konteksta-Europi i Južnoj Africi (Susan Coetzee-Van Rooy i Ulrike Jessner), vizualizacijom višejezičnosti, odnosno uporabom novih konceptualizacija višejezičnosti i njihovih praktičnih realizacija za oblikovanje multimodalnih vizualnih reprezentacija višejezičnosti (Sílvia Melo-Pfeifer i Larissa Aronin) te sve popularnijom konceptualizacijom višejezičnosti u teorijskom okviru dominantnih jezičnih konstelacija, odnosno funkcionalnih jezičnih repertoara višejezičnih govornika (Nayr Ibrahim).

Individualna izlaganja bavila su se različitim aspektima višejezičnosti i ovladavanja trećim jezikom: analizom višejezičnoga razvoja na svim razinama jezičnoga opisa i iz različitih teorijskih polazišta (fonetike i fonologije, morfosintakse, leksikologije, pragmatike), analizom međujezičnih utjecaja, višejezičnom svjesnošću, višejezičnošću i identitetom, afektivnim faktorima u višestrukom ovladavanju jezikom, višekulturalnošću, obrazovnom politikom, višejezičnošću u obrazovanju i sl.

Izlaganja su održala i tri pozvana izlagača: Danuta Gabrys-Barker sa Sveučilišta Silesia u Poljskoj, Jason Rothman sa sveučilišta *The Arctic University of Norway* u Norveškoj i Universidad Nebrija u Španjolskoj te Lidija Cvikić sa Sveučilišta u Zagrebu.

U svojem je izlaganju Danuta Gabrys-Barker dala povijesni pregled društvene višejezičnosti od stare Grčke do danas, fokusirajući se na povijesna događanja koja su dovela do popularizacije određenih jezika u različitim društvima i sve većega interesa za istraživanja u području višejezičnosti.

Ukazala je također na potrebu istraživanja individualne višejezičnosti u društvima s manjinskim jezicima i kulturama.

Obol konferenciji iz lingvističke perspektive dao je Jason Rothman u svojem uvijek dinamičnom i interaktivnom izlaganju. Cilj njegova izlaganja bio je ukazati na rezultate recentnijih istraživanja iz psiholingvističke i neuro-lingvističke perspektive koja, po njegovu mišljenju, mogu rasvijetliti glavne konceptualne i terminološke nedosljednosti s kojima se višejezičnost suočava kao mlado istraživačko područje. Naglasio je važnost definiranja preciznih i čvrstih okvira u metodologiji istraživanja, a u skladu sa svojim formalno-lingvističkim pristupom višejezičnosti, poseban je naglasak stavio na prediktivnost teorijskih modela jezičnoga transfera te sagledavanja toga fenomena u najranijem stadiju jezičnoga razvoja ciljnoga jezika.

Pozvana izlagačica, predstavnica zemlje domaćina konferencije, bila je Lidija Cvikić. Održala je vrlo zapaženo izlaganje u kojem je iznimno uvjerljivo i utemeljeno pokazala da se pod etiketom jezično homogenoga hrvatskoga društva krije dinamična višejezična praksa uporabe manjinskih i stranih jezika te dijalekata. Tim je izlaganjem kolegica Cvikić ukazala da istraživanja na jezičnom prostoru Republike Hrvatske, upravo zbog njegove specifičnosti, mogu uvelike doprinijeti globalnom razumijevanju kompleksne prirode višejezičnosti.

Iako su tri glavna dana konferencije bila u potpunosti zalivena kišom i praćena neuobičajenom hladnom ljetnom frontom, sudionici konferencije, mnogi prvi put u Hrvatskoj i Zagrebu, izrazili su svoje oduševljenje gradom, gostoprimstvom i gastronomijom. Hrvatska je nesumnjivo ovom konferencijom i izlaganjem Lidije Cvikić o specifičnim karakteristikama individualne višejezičnosti u Hrvatskoj izborila svoje mjesto na svjetskoj mapi u području višejezičnosti.

Knjiga sažetaka s konferencije u uredništvu Marine Grubišić dostupna je u Repozitoriju Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu na <https://doi.org/10.17234/9789533790329>

Stela Letica Krevelj
sletica2@ffzg.unizg.hr
Sveučilište u Zagrebu Filozofski fakultet

